

ENSTRIKSYON POU REZIDAN KI GEN 75KAN OUBYEN PI GRAN POU PRAN VAKSEN COVID-19

Miazajou 12 fevriye 2021



FASON POU FÈ YON RANDEVOU:

Moun ki gen 75kan oubyen pi gran elijib pou pran yon vaksen COVID-19 nan Massachusetts.

Menmsi pa gen anpil randevou ki disponib kounye a, ou kapab pwograme yon randevou anliy lèw ale nan www.mass.gov/COVIDVaccineMap. Rezidan yo kapab make zipkòd yo oubyen yo ka chwazi yon adrès sou kat wèbsayt la epi swiv enstriksyon yo pou pwograme yon randevou anliy.

Moun ki gen 75kan oubyen pi gran ki **pa kapab itilize oubyen ki gen difikilte pou jwenn aksè nan Entènèt** pou pwogram yon randevou anliy, gendwa itilize **Nimewo Resous pou Pwogramasyon Vaksen (Massachusetts Vaccine Scheduling Resource Line) la:**

**Rele nan 2-1-1 (877-211-6277)
swiv enstriksyon yo pou jwenn èd pou pran yon randevou**

Orè Biwo:

Lendi pou jedi

8è:30 a.m. jiska 8è:00 p.m.

Vandredi pou dimanch

8è:30 a.m. jiska 5è:00 p.m.

Nimewo Resous pou Pwogramasyon Vaksen la disponib ann Anglè ak ann Espanyòl epi pral gen tradiktè ki disponib pou sipòte rezidan yo nan anviwon 100 lang adisyonèl. Moun ki gen 75kan oswa pi gran ap kapab pale ak yon reprezantan an dirèk pou ede yo fè yon randevou atravè sistèm anliy Eta a. **Reprezantan sa yo gen menm aksè nan randevou yo ak sa ki posib sou wèbsayt la; li p ap bay moun aksè nan randevou adisyonèl.** Si pa gen randevou ki disponib, moun k ap rele yo pral gen posibilite pou yo plase yo sou yon lis koutfil rapèl pou lokal vaksinasyon demas yo. Moun ki rele a pral resevwa yon koutfil rapèl lè gen yon randevou ki vin disponib pou yo nan yon lokal vaksinasyon demas, epi yo pral rele moun sou lis la selon premye ki vini a se premye moun k ap resevwa sèvis.

Nimewo Resous pou Pwogramasyon Vaksen an pou kounye a **sèlman pou moun ki gen 75kan oswa pi gran ki pa kapab itilize oubyen ki gen aksè ki difisil nan Entènèt** epi kidonk yo pa kapab pwograme yon randevou sou platfòm anliy yo. Nimewo Resous pou Pwogramasyon Vaksen an kapab sèlman sipòte moun ki vle pwograme yon randevou epi reprezantan ki pa kapab reponn kesyon jeneral yo osijè COVID-19 oubyen bay konsèy sou swen sante endividyèl.

Poutèt demand ki ekstrèmeman wo pou randevou epi etandone rezèv vaksen yo limite, randevou yo ap rezève rapid rapid. Y ap kontinye ajoute randevou san rete sou wèbsayt la epi lokal vaksinasyon demas yo gen plis disponibilite pou randevou yo. Nan jou jodi a, lokal vaksinasyon demas yo afiche randevou chak semèn, epi gen sèten ti lokal ki afiche randevou pi

Miazajou 12 fevriye 2021



souvan toujou. Si ou pa kapab jwenn yon randevou, tanpri kontinye gade wèbsayt la detanzantan.

Li posib pou pwograme randevou opre divès tip founisè (egzanp, lokal vaksinasyon demas, famasi, adrès vaksinasyon lokal yo) epi yo site nan plizyè kominote toupatou nan peyi a.

Etap pou pwogram yon randevou:

1. Al gade nan www.mass.gov/CovidVaccineMap epi make zipkòd la oubyen klike sou kat la
2. Chwazi yon adrès epi pwograme yon randevou anliy
3. Èske ou gen enfòmasyon enpòtan sou w, tankou kat asirans ou an
4. Ranpli fòm deklarasyon (self-attestation form) an, w ap dwe prezante pandan randevou w lan

W ap jwenn enfòmasyon pou òganizasyon kominotè ak moun ki gen 75kan oubyen pi gran nan mass.gov/covidvaccine75

DETAY ADISYONÈL

Vaksinasyon pou moun ki gen 75kan oswa pi gran te kòmanse nan dat 1ye fevriye epi l ap kontinye pandan tout rès peryòd livè a epi kontinye nan peryòd prentan ak lete.

Sa gendwa pran plizyè semèn pou fè yon randevou nan yon lokal ki nan zòn ou an. Plis gen rezèv vaksen ki rive Massachusetts, se plis randevou ki pral vin disponib.

ENFÒMASYON KONSÈNAN RANDEVOU YO:

Vaksen yo gratis. Lè randevou a pwograme, lokal vaksen an pral bay detay espesifik osijè nenpòt enfòmasyon ou gendwa bezwen pote nan randevou a. Tanpri pote kat asirans ou an nan randevou a, si ou gen youn. Yo p ap refize bay pyès moun vaksen an poutèt yo pa gen asirans. **W ap dwe prezante kat Sekirite Sosyal ou an oswa idantifikasyon leta bay pou w ka resevwa vaksen COVID-19 la. Yo p ap janm mande w pou yon nimewo kat kredi pou fèyon randevou.**

ADRÈS LOKAL YO:

Vaksen yo disponib nan anpil lokal diferan ki louvri pou piblik la, tankou pa egzanp:



- Yon **lokal vaksinasyon demas** Commonwealth of Massachusetts te òganize. Pami lokal sa yo, gen pa egzanzp Gillette Stadium, Fenway Park, Eastfield Mall nan Springfield epi DoubleTree Hotel nan Danvers. *Lokal sa yo gen piplis disponibilite epi yo afiche yon gwo kantite randevou yon fwa pa semèn chak jedi.*
- Sèten **Konsèy Sante Piblik lokal yo** k ap administre vaksen an.
- Sèten **famasi lokal** k ap administre vaksen an.

- Sèten **founisè swen primè** pral ofri pasyan yo vaksen an pi devan nan pwosesis distribisyon an. *Si ou enterese resevwa vaksen COVID-19 la nan men founisè swen primè w lan, ou pa oblije kontakte founisè w lan pou kounye a. Founisè swen primè w yo gendwa kontakte w pou ba w enfòmasyon oubyen pou pwograme yon randevou lè vaksen an disponib. Pa gen lis datant pou vaksen an oubyen pwosesis sanblab pou enskri opre founisè sne primè yo.*
- **Pwopriyete lojman rezidansyèl ou**, si ou abite nan [lojman piblik iswa prive pou senyò ki gen revni fèb](#) gendwa akeyi byento yon klinik souplas y ap planifye.

SEKIRITE VAKSEN AN:

Vaksen COVID-19 yo san danje. FDA ak Komite Konsiltatif sou Pratik Iminzasyon CDC a apwouve epi rekòmande vaksen COVID-19 ki disponib yo daprè pwosesis estanda pou tès ak apwobasyon. Vaksen yo pase tès ak gwo esè klinik ki trè estrik anvan yo apwouve pou itilize yo alawonnbadè. Vaksinasyon se pi bon pwoteksyon pou moun sa yo pou bese risk pou yo gen yon maladi grav akòz COVID-19 la. Si ou bezwen plis enfòmasyon osijè sekirite vaksen COVID-19 la, al gade nan www.mass.gov/COVIDVaccineSafety.

RESOUS ADISYONÈL YO:

Y ap mete ajou regilyèman enfòmasyon konsènan vaksen COVID-19 la. Tanpri itilize resous ki annapre yo pou jwenn plis enfòmasyon:

- [Enfòmasyon osijè Vaksen COVID-19 nan Massachusetts](#)
- [Dènye Mizajou sou Vaksen COVID-19 la nan Massachusetts](#)
- [Kwonoloji ak Elijibilite osijè Distribisyon Vaksen COVID-19 la](#)
- [Adrès kote yo Bay Vaksen COVID-19](#)
- [Pwogram Vaksinasyon COVID-19 Massachusetts- \(MCVP\)](#)
- [Enfòmasyon pou estaf ak rezidan etablisman swen alontèm, ALR ak Mezon Retrèt yo s](#)
- [Kesyon Moun POUze Souvan osijè Vaksen COVID-19](#)
- [Sekirite Vaksen COVID-19 la](#)
- [Enskripsyon pou Resvewa Alèt COVID-19](#)